


VOL. 27. ÉV

1929 október 1.

DETROIT, MICH.

# DONGO



1060—25 STREET, DETROIT, MICH.  
ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

19-ik szám

KONGRESSZUS UTÁN



— No, komám, hát nekünk alaposan beadtak azon a budapesti kongresszuson.  
— Be! Akár arról koldulhatunk.

## Október 6.

Bucsujáró hely volt  
Valamikor Arad,  
Hol egy nemzet gyászolt  
A bitófák alatt.

A bucsujáró hely  
Most idegen kézen;  
Kinek is van kedve,  
Hogy feléje nézzen?

A bús magyar most a  
Bánat lován vágat  
S legfőlebb egymásnak  
Állt szégyenfákat.

## "Samu" tönkrement

Kedves Nénik és Bácsik! Igen odavagyok, mert tönkrementem, megbuktam. Ugy esett a dolog, hogy én is belevágtam az ujság-bizniszbe és az első héten kerestem egy dollár 68 centet. Gondoltam, hogy ez jól kezdődik és már ki is számítottam, hogy mit vesznek a pénzen. A vagyonomat beletettem egy nagy ócska bugyillárisba és eldugtam az udvar végén levő öreg Ford ülése alá. A Ford-ot rámtestálta Gyurka bátyám, mert már nem ment. Nem a bátyám nem ment, hanem a Ford. Egyszóval a Fordom ülése alá tettem a vagyonomat. És másnap se bugyilláris, se pénz. Megbuktam véglegesen. Rögtön fel is hagytam az ujságüzlettel, mert ugy látszik, hogy azon nincs áldás. Egyelőre most bottal ütöm a vagyonom nyomát. Most már értem, hogy miért nem boldogul az édesapám. Hát mit szólnak a nénik és bácsik ehhez? Nem is hittem volna, hogy annyi lopó van ezen a világon. Hej, ha én egyszer nyakon csíphetném a vagyonom elrablóját!

## A LÉP IZGATÁSAI

Ha a lép működése izgatja Önt álomban és égető vagy kiszketeg érzést okoz, ha a feje fáj, vagy fájdalmi vannak a lábszáraiban és fáradtságot érez, ha lehangolt és kedvetlen, miért nem próbálja meg használni a CYSTEX-et 48 órára, Ne essék kétségbe. Vegye meg a CYSTEX-et még ma bármelyik gyógyszertárban. Győződjék meg önmaga annak hatásáról. A pénzt visszakapja, ha nem tapasztal gyors javulást és nem elégíti ki Önt teljesen. Próbálja meg a CYSTEX-et még ma. Csak 60 cent.

## Cserna Endre

Cserna Endre, a Szabadság szerkesztő-tulajdonosa hirtelenül elhunyt New Yorkban. Nagy részvét mellett temették el Clevelandban. Nyugodjék békében.

### BEJELENTÉS

A jövő számban minden szépítés nélkül rá fogok mutatni arra, hogy milyen furcsa játék folyik itt az ugynevezett "magyar egység" köpönyege alatt. Kiki olvassa el figyelmesen az erre vonatkozó írást.

KEMÉNY GYÖRGY

### CIRKUSZBAN

IGAZGATÓ (a csunya lovarnö-höz): Mosolyogjon, k.sasszony, hogy a közönség lássa, melyik a lovarnö és melyik a ló.

### ISKOLÁBAN

— És ma délelőtt mért nem jöttél az előadásra? Mért csak délután jössz?

— Tanár ur, kérem, vakbél-gyulladásom volt....

### AZ UDVARLÓ

APA: Micsoda disznóság, hogy a lányomat az ön karjaiban találom?

UDVARLÓ: Bocsanatot kérek, nem hallottam, hogy tetszik jönni.

### CSAK GYORSAN

A gazda telefonál a biztosító-intézetnek: Szeretném bebiztosítani a házamat tüzkár ellen. Lehet telefonon is bejelenteni?

— Nem lehet, kérem. Majd elküldjük az emberünket.

— Jó lesz kérem. De mondják meg neki, hogy siessen, mert ég a ház!

### GYERMEKSZÁJ

A papa hazajön. A kis Ilonkát az ablaknál találja, amint kisírt szemmel keserűen nézi az utcát.

— Na, Ilonka, mi történt?

Ilonka lehajtja a fejét és hallgat.

— Hát szólj már, Ilonka. Sirtál? Miért sirtál?

Ilonka szepeg. Majd keményen vágta oda a papának:

— Ha mindent tudni akarasz, összeveszttem a feleséggel....

Régi magyar tüzletember  
Lackawannán Iván Sándor,  
Megpihenhet s felvidulhat  
Nála minden magyar vándor.  
Arrajáró magyar ember  
Ne kerülje el portáját  
S hőttség soha nem feleli  
IVÁN SÁNDOR barátságát.  
1538; HAMBURG TUMPIKE,  
Lackawanna N. Y.

## DOMBY M.

8021 Holton Ave. Cleveland, O.  
A leghíresebb magyar muffoló  
Clevelandban, aki még a holdvilágot is elmuffolja. Még pedig ha kell, akár Piripócsra. Telefonáljon: Pennsylvania 0696.

Csizmár Mike Toledóban  
Lakik olyan régen,  
Hogy a csillag is meg-megáll  
Felette az égen.  
Ha a magyar megáll nála,  
S odadől a bárhoz,  
Régi idők bucsut járnak  
A lelki határhoz.

2034 Genesee St., Toledo, O.

Boldis-nál a jókedv  
Nincs lakatra verve,  
Barátsággal néz ő  
A magyar emberre.  
Minden magyar ember  
Ismeri Buffalóban,  
De a vidéki is  
Fürödhet a jóban.

Boldis M. 174 Austin St.

Andó János magyar ember,  
Aki garast foghoz nem ver;  
Megbecsüli a vendéget,  
Akár magyar, akár német.  
Ki elkerül Toledóba,  
Menjen hozzá egypár szóra;  
Mert hát szóból ért az ember,  
Legkivált a magyar ember.  
421 Whittemore St., Toledo, O.

Ott született Murguly Gyula  
Nagyecsed-i láp környékén,  
Meg is állja így a helyét  
A föld bármelyik vidékén.  
Tiszteli a barátságot,  
Megbecsüli a vendéget;  
Jól teszik hát, akik hozzá  
Néhanapján be-betérnek.  
8639 DEARBORN AVENUE  
Detroit, Mich.

Záhm Palinál Buffalóban  
Van ám gyógyszer bőven;  
Meggyógyulhat, kit forgatnak  
Ágyon lepedőben.  
Nezzen be hát hozzá bátran,  
Aki szomjas, éhes;  
Záhm Palinál hamarosan  
Ujra emberré lesz.

223 Katherine St. Buffalo.



## DETROITI DOLGOK

A FÜRDŐKÁD arra való, hogy megfürdöjék benne az ember. Igaz ugyan, hogy vannak emberek, akik csak akkor szoktak fürdeni, amikor betegek, de az ilyenek már ritkák Amerikában. Vannak olyan emberek is, akik a szabadban szeretnek fürdeni, de viszont vannak olyanok, akik szép módosan beléülnek otthon a fürdőkádba és kifürdözik magukat, néha még el is alusznak a fürdőkádban. A "termetes" barátunk házában is nagy fürdés esett meg. Először a Zsiga indult a kádnak, de valahogyan megcsuszott és beleesett a kádba. Erre azután a "termetes" nagy apai szigorral kemény leckét tartott, hogy aszongya így meg amugy, csak italos emberek szoktak beleesni a kádba.

Nemsokára a "termetes" apát is elfogta a fürdési vágy, nekivetkőzött tehát és bele akart szépen csücsülni a jó langyos vízbe, de megcsuszott a fene sima fürdőkádon és úgy belepottyant a vízbe, hogy csaknem vízözön lett a fürdőszobában. Azonkívül pedig a vastag szegyt is kegyetlenül megcsaphatta, mert nagyjajgatva kiabált segítségért. A házbeliek azután közös erővel kiemelték a vízből a szuszogó "termestet" aki azonban akkor már nem tartott előadást arról, hogy ki szokott beleesni a fürdőkádba.

Murguly Gyula a "csempin" gombázó Delrayben. Szedett is már anynyi gombát az őszön, hogy ha csak a fele bolond lenne, akkor a fél Detroit megbolondulhatna tőle. De nem kell megijedni, mert Murguly igazi gombaszakértő, aki nemcsak a gombában, de még az emberben is utálja a bolondot.

Hogy megkezdődött a kacsavadászat, hát fene nagy vadászatok esnek meg Detroit környékén. Toledóból is leruccant egy kitünő jáger, aki a világháborút is végigcsinálta s így azután tudja, hogy mitől döglök a kacsák. Kutyát is vitt magával, még

pedig fájntos vizsla kutyát, amivel csupa passzió a vadászat. Nem kell az ő kutyájával a vadásznak sokat törődnie a vaddal, mert az még az óperenciás tenger közepiről is kihozza a meglőtt madarat. A gazda csak durrant és nem törődik a többivel, mert ott van a finom kutya, az elvégzi a többi s nem kell a vadásznak nyakig sárba másznia a kacsá után.

Hát szóval folyt a kacsavadászat. Egyszer csak azt látják a többi vadászok, hogy a toledói jáger fülig sárosan cipel valamit az ölében az iszapból. Hirtelenül azt gondolták, hogy valami jegesmedvét lőtt, de hamarosan kisült, hogy a fájín vadász kutyáját cipeli az ölében. A kutya vonított, mintha nyuzták volna és lassankint kipiszkáltak bicsakkal a bőréből tizennyolc sörétet. Azóta keveset emlegeti a finom madárkutyát a toledói jáger.

## Rozmaring Egylet

A rozmaring-egylet újabb tagjai a követelők:

Belák Sándor (Cleveland-Windber), Ujhelyi Frank (Lorain), Oresko József (Windber), Nagy Pál (Scranton),

Nemsokára meglesz majd a tisztviselőválasztás a rozmaring-egyletnél.

**AZ AMERIKAI  
MAGYARSÁG ÁLLAMI  
BANKJA**

**THE HARBOR STATE BANK**  
**EMIL KISS, PRESIDENT**

Fourth Ave.—9. Str. New York

**EGYLETEK, TÁRSULATOK ÉS  
MAGÁNOSOK BETÉTJÉRE**

**4 1/2% KAMATOT  
4 1/2% FIZET**

Buffalóban Tóth Gyulának  
Olyan szép a bárja,  
Hogy tizenkét határban sem  
Akad annak párja.  
Aki szomjas, keresse fel;  
Kit üldöz a bánat,  
Medecinát bura-bajra  
Őnala találhat.

708 Tonawanda St. Buffalo.

## C SER LAJOS

8126 W. JEFFERSON AVE.,  
Detroit, Mich.

Kapható nála: szivar, dohány, cukorka, kés, borotva, pápaszem, pipa, játékszerek és revolverek. Akinek muníció kell ebben a száraz világban, hát csak szoljon neki. Vidékről érkezők keressék fel üzletét.

Kiss Károly boltjában  
Kapható sok minden:  
Friss hus a javából  
S füstölt lóg a szegen.  
Tej, tojás és turó,  
Zöldség s gyümölcsféle  
Vár ott a jöképü  
Magyar menyecskére.  
9008 Dearborn, Detroit, Mich.

## BICZO FERENC

MAGYAR  
TEMETKEZÉSI  
VÁLLALAT  
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR  
Temetkezéseket elvállal a legfenyesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban

8027 WEST JEFFERSON  
Detroit, Mich.  
TELEFON: CEDAR 0175.

CZIR PÁLNA a Medecinen  
Van sokféle medecina,  
Menjen hozzá, kit hideg lel,  
Vagy pedig reszket az ina.  
Szivar, dohány és cukorka  
Van ám nála elég bőven,  
De édestej is kerül még  
Pohárban is meg köcsögben.  
CZIR PÁL, — 2807 E. 79 STR.  
Cleveland, O.

Marodánál a kuglizó  
Vigan kopog nappal-este,  
Még a tükörnél is simább  
Ott a kuglipálya teste.  
Aki nála derekasan  
Ki-kilökdösgeti magát:  
Nem fogdossa ifju Lujza  
Annak soha izmos nyakát.  
1922 Consul Str. Toledo, O.

Kovács Andy borbélymester  
Hajat vág és beretvál;  
Rosszul teszi az a magyar,  
Aki nála meg nem áll.  
Jobb kézzel is, bal kézzel is  
Ellátják ott a magyart  
S nem lesz képén olyan a bőr,  
Mint kit macska megkapart.  
8306 Vanderbilt, Detroit

# DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer  
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS  
ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre	\$3.00
6 hónapra	\$2.00
4 hónapra	\$1.00
Magyarországra egy évre	\$3.00

A DONGÓ CIME:  
1060—25th Street, Detroit, Mich.

# DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER  
PUBLISHED SEMI-MONTHLY  
Editor: GEORGE KEMENY

Entered as second-class matter July 15th, 1926 at the Post Office at Detroit, Mich., under the Act, of March 3, 1897.



## Vigyázó János MEGFIGYELÉSEI

**B**UDAPESTEN megvolt a nagy világkongresszus és "hazamentek a legények" anélkül, hogy megalakult volna a Magyar Világszövetség, pedig elsősorban ez lett volna célja a budapesti világkongresszusnak. De magyar módra, parádés bankettek után komolyan elhatározták, hogy majd máskor határoznak.

Néminemü botrányok is kerültek a világkongresszus nyomán, amikről jobb nem is beszélni, mert hiszen van itt elég a botrányból. Megszivlelni valónak tartom dr. Baróthy Árpád tanácsát. Baróthy doktor ugyanis

szintén jelen volt a budapesti világkongresszuson és sajnálkozásának ad kifejezést, amiért meg nem alakult a Világszövetség. Szerinte "hire kelt, hogy a háttérben valami hajóstársaságok üzlete mozog. Ezt látszott megerősíteni az a tény is, hogy a Reviziós Liga távol tartotta magát a kongresszustól." Baróthy doktor azt tanácsolja, hogy az ő meggyőződése szerint az egész világ magyarságának a Reviziós Liga mellett van a helye.

Baróthy Árpád komoly, higgadt és mindent megfontoló ember, azért tehát jól teszik a magyarok, ha fontolóra veszik tanácsát. Akik Baróthy doktort ismerik, azok nagyon jól tudják, hogy nincsenek mellékcéljai s amit mond, azt meggyőződéssel mondja a magyarság érdekében.

Egyébként a hirtelenül összeharangozott, így tehát már a kezdetnél elhibázott világkongresszuson az AMOSZT is képviselték s bizonyára ezeknek is lesz majd mondanivalójuk. Várjuk be tehát türelemmel a beszámolót és akkor mondjunk véleményt. Hátha igaza van a régi mondásnak, hogy "néha a kapanyél is elsül."

## Detroiti magyarok

Most október hó 8-án vannak a városi előválasztások, amikor azokat választják ki a szavazók, akikre véglegesen november hó 5-én szavaznak. Minden polgár szavazzon ugy október hó 8-án, mint november hó 5-én, mert ez polgári kötelesség. A magyarok különösen is emlékezzenek arra, hogy a városi tanácsosságra (City Councilman) pályázók közül MICHAEL J. LAHEY, őszinte és megértő barátja a magyaroknak s azért szavazzanak rá. Együttal azt se feledjék, hogy JOHN W. SMITH, aki polgármesterségre pályázik, szintén jó barátja a magyaroknak, azért tehát minden magyar származású polgár ő rá szavazzon. Beesüljünk meg a barátainkat.

## DETROIT JEWEL GÁZKÁLYHÁK

a legszebbek, a legtartósabbak és amellet a legjobban sütnék. Csekély kezelési költség ellenében, részletfizetésre is vásárolható. A legnagyobb választékban van a város ezen részén mindenféle kályhákban, különböző színekben és kivitelben.

Gázkályháink vannak teljesen zománcozva, öngyújtóval, hőszabályozóval, három különböző nagyságban, négy különböző színben s kivitelben. Más gázkályháink \$3.98-tól \$125.00-ig. Jöjjen és nézze meg.

## GEGUS TESTVÉREK

vas, festék és házi szükségleti cikkek kereskedése

8009—13 W. JEFFERSON AVE.  
Detroit. — Telefon: Cedar 1184.

## W. H. SCHWARTZ

Első magyar ügyvéd és hitelközjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, Ohio.

Telefonok:  
Cuyahoga Central 3350E. Bell Main 8780

## Géczy János muffol

Mindent a nap alatt:  
Házibutort, kuffert,  
Tornyot vagy házfalat.  
Kit ő muffol, annak  
Nincsen semmi gondja,  
Mert a holmit, ha kell,  
Piripócsig hordja.  
8105 Thaddeus St., Detroit, Mich.

GASPAR VINCÉT Toledóban,  
Jól ismeri minden ember  
S nem is néz rá senki fia  
Haragosan, görbe szemmel.  
Aki pedig nem ismerné,  
Másfelől jött vándor magyar,  
Keresse fel bátorsággal  
S mondja bátran: mit is akar.

203 WHITTEMORE ST. — Toledo, O.

## Boross és Gáty

HAJÓJEGY, — PÉNZKÜLDŐ  
KÖZJEGYZŐI ÉS REAL  
ESTATE IRODÁJA

8100 WEST JEFFERSON

CARY STREET SARKÁN

TELEFON: CEDAR 1863.

A MAGYARSÁG SZIVES  
TÁMOGATÁSÁT KÉRIK

Boross és Gáty



## LAKODALOM IFJU PÁR NÉLKÜL

— Hát akkor megegyeztünk ugy-e? maga eljön a lakodalomba a harmonikával az Ihász meg a hegedűjével, aztán kimuzsikálják a lakodalmamat.

— Ki bizony szépen. Hát hol is lesz az?

— A lakodalmat Brooklynban tartjuk, csak a gyülekezés lesz Newarkon. Jól meg kell ezt érteni: én és a menyasszonyom előre megyünk Brooklynba már a megelőző este. Ott van berendezve a lakásunk. A fivérem pedig délelőtt 10 órára pontosan ott lesz maguknál Newarkon, a menyasszony szüleinek a házában és elviszi az egész násznépet a vonatra. Azon utaznak Brooklynba s a fivérem elvezeti magukat a házamhoz. Ott lesz a lakodalom. Megértette?

— Meg, meg! hogyne?

— Nos, akkor Isten áldja!

— Isten áldja. Mi már kilencre ott leszünk az Ihással Newarkon.

— Ugy, ugy! Good by! Előleget ne adjak?

— Ah, minek az? megfizet majd ottan egyszerre.

— Igy is jól van.

Ez a párbeszéd Fliszár Iván és egy brooklyni vend fiatalember közt folyt le a Fliszár házában, aheva az illető brooklyni fiu eljött, hogy Fliszárt megfogadja a lakziba harmonikázni s ugyancsak Ihász Ferencet hegedűlni.

A banda mind két tagjával tényleg megjelent Newarkon már délelőtt 9 órákor a menyasszony szüleinek a házában.

Már akkor a násznép is mind együtt volt. A nyoszolyólányok felöltözve puccosan selyembe, a vőfélyek is kivirágozva, a násznagyok, örömszülők mind szépen vasárnapi ruhában s várták a kísért, ki majd elviszi őket a vonathoz.

Csak hogy a kísérő nem jött. Se tiz órákor, se tizenegyor, se délre, se délután.

Ezek meg ott kinjokban már nem tudtak mit cselekedni, ételt, italt hoztak össze s intettek a zenészeknek, hogy huzzák.

A harmonika s a hegedű — igen szép az a kettő együtt — működés-

be fogott és megindult a tánc rogyásig.

Este tizenegy órákor kimondották, hogy tovább már nem várnak a kísérőre és felosztatják a lakodalmat.

Fliszár és Ihász éjjel tájban jöttek haza New Brunswickra.

— Fizetett neked valaki a muzsikálásért?

— Nekem nem egy centet sem. Hát talán neked?

— Fizetett a frásznak! — felelte Fliszár, — s hozzá még milyen boldog voltam. Kínálta a gádsó az előleget, én meg azt mondtam, minek az, majd megfizet egyszerre.

— Szépen megfizetett!

— Bizony itt megbuktunk. De legalább ennünk, innunk volt bőven!

— Enni-inni azoknak is volt, holtott nem is muzsikáltak. Ez fáj nekem csak látod-e? — felelte Ihász Frank és megfogadta magában, hogy óvatos lesz, ha a harmonikás a jövőben megint dsábot fogad fel.

\*

Hogy mi lett a kísérővel?... Azzal meg az történt, hogy a lakodalomhoz való készülődés közben abban a tudatban, hogy neki lesz a dologban a legfontosabb szerepe, mert ő vezeti az egész násznépet Brooklynba, — e fölötti nagy örömeiben még Brooklynban jól leszopta magát s a vonatban szépen elaludt és estefelé ébredt fel Pittsburghban, ahelyett hogy Newarkon leszállt volna a trénről, mint azt egy rendes kísértől elvárhatta volna az ember.

(A "Magyar Hirnök"-ből)

## Jóraláló magyarok

Ujabbban a következő jóraláló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bene András Franklin, Papp József East Chicago, Vezendy Imre Pittsburgh Nagy József Terrace, Bodák Lajos Toledo, Kőmives János Columbus, Riman István Chicago, Pohl János Dayton.

Fagadják a Dongó köszönetét.

## Franklini figurák

PASSAICRA ment a franklini miszter és a háznál hagyta a négy burdosát azzal a figyelmeztetéssel, hogy vigyázzanak mindenre. A vezérburdos megveregette a mellét, hogy aszongya, ahol ő van, ott nem lehet baj. Délután a bodik beszedegettek a szőlőléből a "kicsin"-ben és mikor már setétedni kezdett, felhuzódtak az "aptészre". Később a szódás üveg szuszogni kezdett a konyhában és persze a figyelmes bodiknak oda szólt a vezérburdos:

— Betörő van a konyhában.

Késre meg ütlegre kaptak a bodik és a "szöröslájt"-tal a vezérburdos vezetése mellett lábujjhegyen mentek le a konyhába. De hogy betörőt nem találtak, csak a szódásüveg szuszogott tovább, a vezér bodi azt mondta a többieknek, hogy de erről egy szót se senkinek. Igy azután nem is tudódott ki a dolog.

Elment a franklini miszisz a barátnéjához látogatóba. És amikor felfelé ment a kis ajtón, egy másik miszisz utána kiáltott, "acacaré acaca". Egyéb se kellett a látogató miszisznek, mondott hamarjában egy olyan könyörgést, hogy a másik miszisz csaknem eldőlt ijedtében. Azóta nem tanácsos tőle azt kérdezni, hogy mikor fog megint acacaré kiabálni valaki után.

Lackawanna nem valami  
Csodálatos város,  
De a magyar becsület ott  
Barátsággal páros.  
Ki nem hinné, hogy ez így van,  
Miért himez-hámoz?  
Megtanulja, ha betekint  
Ott Hetey Pálhoz.  
1546 Hamburg Turnpike  
Lackawanna, N. Y.

Toledoban Virág János  
Semmi jóban nem hiányos;  
Akad nála mindenfajta  
Hegedű, bőgő meg gyanta  
És akit a hideg rázna,  
A nótáját kicifrázza  
S az is ugrik ötöt-hatot,  
Aki talán félig halott.  
Ugy lagzira, miként bábra  
Szívesen megy a bandája.

2101 Consaul St., Toledo, O.



### Muffol Miska főburdos szavalatai

**E**LGYÜTT mán a zősz is, osztég itt itt van a szőlőpréslés meg a káposzta taposás ideje. No meg azután apró fát is kell vágni némejjik miszisznek. Hát amejjik miszisz órájtosan viseli magát, annál a káposztát is betaposom meg apró fát is vágok neki, mer én gavallér gyerek vagyok.

A minapába asztat kérdezte tülem egy magyarországi miszter, aki itt vót látogatóba, hogy mi is az a főburdos. Hát mondok még asztat se tuggya a miszter. Hát az egy háznál lakó bodik közül az, akinek leghoszszabb a pipa szára. Erre oszt megértette a miszter a dógot.

No, de most káposztát megyek taposni a zegyik takaros misziszhe, hát a többit elmondom máskor. Igen testhez álló mondani valóm vóna pedig, de első a biznic.

A KOVACSICS vendéglője  
Ott van a West Jeffersonon,  
Nincs előtte cifra vasrács,  
Nincsen a tetején torony.  
De barátság akad bőven  
S aki betér DETROITBA:  
Jól teszi; ha az ajtaját  
Egész tátran ki-kinyitja.

**KOVACSICS LAJOS**  
6020 WEST JEFFERSON AVENUE.

#### HOLLÓ JÓSKA

a toledói és más magyarok régi jóbarátja, Detroit városában a

7000 WEST JEFFERSON UTCAN  
található.

Aki hozzá benéz, meg nem bánja.

EÖRY PAL öreg barátunk  
Amerikát régen járja,  
De a magyar barátságban  
Most is alig akad párja.  
Szereti a magyar embert,  
Megbecsüli a vendéget;  
Nem bánják meg, akik hozzá  
Néha napján be-benéznek.

8124 Vanderbilt, Detroit, Mich.

## Vidéki krónika

**W**HITING-on sok mindenféle fogpucolót árulnak a patikában, de az egyik bodi különösen jót akart venni. Hát vásárolt is egy dobozzal, de mikor a fogkefére kenve belemászott vele a szájába, hát ugy odaragadt a kefe a fogaihoz, hogy alig tudta kihuzni a szájából. A fogai közül pedig két óra hosszáig piszkálta hol biesakkal, hol meg gyufaszállal a veszett kenősesöt, ami ugy odaragadt, mintha csak csiriz lett volna. Lassankint kiderült, hogy nem fogtisztító volt, hanem olyan kenős, amit a "lédik" kennek az arcukra. Azóta nem szereti a bodi, ha fogtisztítóról beszélnek előtte.

Az egyik chicagói magyar netve emlegeti, hogy amikor tizenhat év előtt Chicagoba került, áegyetlenül hideg tél volt s az emberek közül sokan fülvédőkkel jártak az utcán. Ő még olyasmit nem látott és azt gondolta, hogy a telefon-kegylőkat hordják a fülükön és az utcán is hallhatják a telefont.

Clevelandből vendégek jártak Detroitban és ugyanesak elmulatoztak az első este, sőt mondhatók éjjel. Másnap azután szét-

néztek a magyar negyedben s egy helyen odaszólt valaki az egyiknek, hogy mi van a ruházatján. Odanézett az illető és pirulva mondta, hogy igen zsiros levest evett előző este és elesőppent a ruháján. Hamarosan valami "gezelint" kért és sietett eltüntetni a zsiros leves nyomait.

### AMERIKÁBAN

a legrégebb és legnagyobb magyar

### TEMETKEZÉSI INTÉZET

Elvállal temetéseket és balzsamozásokat. Koporsó-raktára a legjobban berendezett a városban. Kényelmes betegszállító kocsik állanak a közönség rendelkezésére.

Lakodalmakra és keresztelőkro  
a legjobb gépkocsik kaphatók

### JAKAB ISTVÁN

8923 BUCKEYE ROAD  
Cleveland, Ohio.

Telefon szolgálat nappal és éjjel.

### MARODA JÓZSEFNEL

A kuglizó olyan,  
Hogy a tükörsima  
Jég csak meg se kottyan.  
Nincs olyan kuglizó  
Hetedhét határon  
S olyan gyantázó sem  
Akad minden bárón.

1922 CONSAUL ST. — Toledo, O.

## 5 NAP A TENGEREN

CHERBOURGON AT — 6 NAP BREMAN AT.

# MAGYARORSZÁGBA

vagy onnan ide utazzon a legujabb  
és leggyorsabb tengeróriáson, a

## BREMAN

gyorshajón. — Az EURÓPA, amely testvérhajója a Bremen-nek,  
1930 márciusában kezdi meg járatait.

### HÉT NAPON BELÜL MAGYARORSZÁGBA ÉR

Minden Lloyd hajón megvan a népszerű turista harmadik osztály.  
Kényelmes és közvetlen vasuti összeköttetés Európa minden részébe.  
RENDSZERES HAJÓJÁRATOK közkedvelt LLOYD hajókkal.

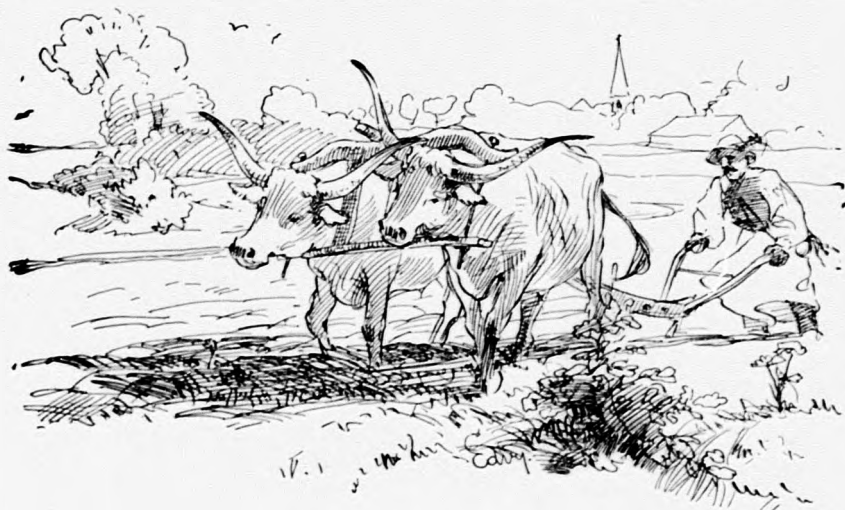
Visszautazási engedély ügyében és más felvilágosításért  
forduljon a helyi ügynökhöz, vagy

## NORTH GERMAN

# LLOYD

1215 Washington Blvd. Detroit.





## TOLEDOI TRÉFÁK

**K**ACSAVADÁSZATRA készültek a toledo-i miszterek. Négy száraz szalonos, egy talián "butléger" meg egy kuglizós voltak a társaságban. A vadászok közül kettő különösen is ki akart tenni magát. Kimondták, hogy ők lövik a legtöbb kacsát. Hát sikerült is a dolog, mert a 250 fontos kacsavadász a könnyűsúlyt berántotta csónakostul együtt a sárfürdőbe. Nem éppen a csónak volt kicsi, hanem a bodi volt tulajdonképpen nagy. Mikor a könnyűsúlyu bodi kikecmergett a sárfürdőből, odaszólt a Pali vadásznak:

— No, dölönyi, ez már osztán vadászat!

A két vadász egész nap a ruháit szárította és így mi se lett a vadászatból. Végre találtak egy döglött kacsát, aminek megőrültek, de hogy kettőjüknek nem lett volna elég, tehát közösen elhatározták, hogy aszongyák:

— Ajándékozzuk oda a tejes Pista bátyáknak.

Ugy is történt, de a Pista bátyánk felesége észre vette a kacsán, hogy már nem két napos halott és odarepítette a Nick öcsének fejéhez. Erre a "lajtét" vadász szomorúan panaszkodott a "hevívét" vadásznak:

— No, hát ez se sikerült. Pedig azt hittem, hogy legalább egy kacsát hozunk mutatónak.

Nagy "párdi" volt az egyik háznál. Egy "bojszi" annyira mulatott, hogy el is aludt a ködmönlétől. Mikor azután nagy-sokára felébredt, erősködni kez-

dett, hogy ő táncolni akar. Oda ment a kályhához, nagy szívesen megölelte és beszélgetett hozzá:

— No, most muzsikálni kell, masinácskám!

És elkezdte forgatni a kályha rázóját. De hogy a daloló masina csak nem akart szólni, a bodi nagyhangosan odaszólt a házbelieknek, hogy adjanak neki egy dalológéphez való tüet, mert anélkül nem szólhat a masina.

Rátarti ember Toledóban az egyik "restórantos", aki igen elszokott diésekedni, hogy nem kell észért mennie a szomszédba. Tanácsot is szeret adogatni, meg azután minden tekintetben nagyon megnézi a garast. Egyszóval igen pászentos üzletember. Valami posztós ügynökök kerültek hozzá minapában és ugyan mutogatták neki a finom posztókat, amikért esekély 30 dollárt kértek egy-egy öltönyre valóért. Kegyetlenül finom volt a posztó, így azután a "restórantos" vett is kilenc öltözetre való, mert aki teheti, mit aprózzon ott egy-két ruhával. Lefizette tehát a 270 dollárt és várta a finom posztót. Meg is jött nemsokára, hanem mikor a "restórantos" meglátta a posztót, hát csaknem maga is posztóvá lett a méregetől. El is adta hamarosan egy-egy dollárjával és kapott a kilenc suitra valóért összesen kilenc dollárt. No, de az egyszeri cigány szerint "ott döglök, ahol van."

"Pinákel"-t játszottak egy he-

lyen négyen. Későre járt már az idő, s egyszer csak a játékosok észrevették, hogy valami gyanus alak jár az udvaron "szöreslajt"-tal. Azt mondják a "pinákelek", hogy az biztosan valami lopó és így legjobb lesz lelőni. Ki is kerülköztek és az egyik ángliulsul megszólította a "szöreslajt"-t, de a másik megelőzte és magyarul komandérozott:

— Sose kérdezd annyit, csak lő bele!

Az udvaron vándorló erre elkezdte magára hányni a keresztet a "szöreslajt"-tal és fogva-cogva odaszólt a bodiknak magyarul:

— Jaj, meg ne lőjjetek!

És akkor sült ki, hogy nem valami lopó, hanem a "butléger king" keresi ott "szöreslajttal" a tegnapi napot.

Fazekas Pistánál  
Senki nem kesereg  
Mert hiszen Fazekas  
Tréfás gönci gyerek.  
Nála a bánat is  
Táncos kedvü marad  
S marokra szoritja  
A talpas poharat.

511 Ontario St., Buffalo, N. Y.

Csalinál a csárda  
Ki van festve.  
Odajár a magyar  
Nappal s este.  
Aki oda bemegyén,  
Sohse reszket s fázik,  
Mert a Csáli csárdájában  
A jókedv tanyázik.

52 Rano Street, Buffalo, N. Y.

### SZABÓ PÁL

Grocery- és hentesüzlete  
9613 EAGLE AVENUE  
Detroitban és környékén nála  
kapható a legjobb pörzsölt  
disznó. Rendelésre egész vagy  
fél disznót házhoz szállít.  
Telefonja: Cedar 6115.

### PECSÓK BÉLA

ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS  
Főiroda:  
822 Leader Bldg., Fel Main 7090  
Cleveland, O.  
Főiroda: 11814 Buckeye Rd.,  
Moreland Színház épület  
ESTE 2-8-IG:  
Telefon: Washington 6129.

Pécsi János üzletében  
Annyi a portéka:  
Kilenc utcán tele lenne  
Azzal minden véka.  
Aki friss húst szeret enni,  
Vásároljon nála  
S biztos lehet benne, hogy  
Soha meg nem bánja.

543 Yale St., Detroit, Mich.



### Veterán Pesta ÉS ZÖLDFÜLŰ MARCI

**MARCINK**, hát Miháj napja is elgy itt mán osztég mahónap össze kell itt verni a zopcect a hidegtül oszt a markába kell fujni a zembernek, hogy a körme be ne faggyon. El kellett vóna menni Mihájokat köszönteni, mer igen órájtos Mihájok vannak Amerikába. Teszem azt ott van Tolidóba a Csizmár Miháj régi amérikás, akinek eccerre van a születése meg a nevenapja is. Hát mondok öt mán csak fel kellett vóna köszönteni, mer mindég magyaros virtus szerint cselekedett. Igaz, hogy ő nem is annyira Miháj, mind Miska, de azér a zuris ten éltesse sokáig a többi Mihájokkal meg a Miskákkal együtt.

Oszt hogy Tolidóba a Maroda Józsefhez bekerültünk a multkor, hát annyi ember vót ott, akár csak a bucsun. No, de nem is csuda, mer ojjan fájintos kuglizó nem sok akad Tolidóba. Még a Marci is lökött rajta egyet, de a gojója után hason csuszott a kuglizó közepéjig, aki nem is csuda, mer még a mézeskalács szíven a tükör se ojjan sima meg fényes, mind nála a kuglizó.

Oszt hogy most gyünnek a zuly-ságos juhbáldok, hát mondok el kék menni Pricsportra meg Szót Bendbe, ahun a zuly-ságos szerkesztő miszterek juhbáldoznak. Legsült Pricsporton mán ojjan régen nem vótunk, hogy tán meg se ismernének minket. Igaz, hogy mahónap hideg lesz oszt vasuton gyalog messzi van Pricsport, de azér maj csak lesz valahogy. De ha nem is vóna, azér a zuly-ságos miszterek is éjjenek.

## SZÓT KÉREK!

**MINAPABAN** szóbahoztam egynehányszor, hogy miként is állunk itt a sokat hangoztatott amerikai magyar egységességgel. Folytatnom kellett volna a beigért irásokat, de egyelőre nem bolygatom a kérdést, mert időközben olyan dolgok történtek, amik miatt le kellett vennem a kérdést napirendről. Az egyik ok egy hirtelenül közbejött haláleset volt, a másik pedig az, hogy be akarom várni a világtkongresszusról hazaérkezőket és meg akarom hallani mondanivalóikat.

Nem szeretném, ha bárki is odamagyarázná irásaimat, mintha én meg akarnám bontani az egységet. Semmi okom sincs rá, sőt talán én szeretném legjobban, ha végre lehetne itt beszélni az egységes amerikai magyarságról. De nemcsak papiroson, nemcsak görögtüzzel, hanem úgy, amint kellene.

Őszintén bevallom, hogy én az egységességet nem látom sehol. Még csak a revíziós kérdésében se látok semmit. Pedig ha valahol, akkor a revízió kérdése körül okvetlenül találkozniok kellett volna a magyaroknak. De nem találkozhattak, mert az ősi "ej, ráérünk arra még" ütötte rá bélyegét mindenre és legfőlebb egyegy hangos banketten való szónok-

lattal szereztük vissza a magyar határokat.

Testvéreim! Hát ne szónokoljunk már annyit, de cselekedjünk!

Magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY

Toledóban BADER JÓZSI

Igen fájin patikáros,

Tudja is ezt véges végig

Róla már az egész város.

Akinek a gyomra fáj,

Feje fáj, vagy hasa fáj:

Medecinát Badernél

Mindig fájinat talál.

2346 YORK ST. — TOLEDO, O.

SZANYI DAVE Clevelandban

Talpig magyar gyerek,

Szeretik is őt a

Jókedvű emberek.

Kinek bánata van,

Térjen be hozzája

S hamarosan csárdást

Jár majd a bokája.

2825 EAST 79 STE. — Cleveland, O.

## A Dongó póstája

A. B. A betegekért köszönet, a tréfákat kidongjuk.

P. J. Tovább is ilyen derekasan terjessze a Dongót.

M. V. Sajnáljuk, de kiházasítással nem foglalkozik a Dongó. Legfeljebb a rozmaringokat adná oda valakinek.

V. J. Köszönet a betegekért. Valamivel jobban van az öreg Dongó.



# Michael J. LAHEY

a detroiti magyarok  
régijóbarátja pályázik

**A VÁROSI TANÁCSOSI  
állásra és kéri a magyarok pártfogását**

**Az előválasztások 1929 OKTÓBER**

**8-ÁN lesznek és minden magyar**

**szavazó polgár jól teszi, ha**

**MICHAEL J. LAHEY-RE,**

**a magyarok őszinte barátjára szavaz**

**Ne feledje el, hogy október 8-án lesznek az előválasztások. Minden polgár éljen szavazati jogával**